

This document is received on 22 AUG 2024
The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

Form No. S16-III
表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION
UNDER SECTION 16 OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE
(CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

**Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land
and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas,
or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development***

適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行
為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

**Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.*

**其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展) 及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第 S16-I 號。*

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:
https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：
https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

"Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made

「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

2401998

14/8

By hand

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/YL-KTS/1020
	Date Received 收到日期	22 AUG 2024

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.tpb.gov.hk/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <http://www.tpb.gov.hk/>), 亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835) 及規劃署的規劃資料查詢處 (熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☒ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☐ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

馬炳海 MA Ping Hoi

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

Allgain Land Planning Limited 全堅土地規劃有限公司

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼 (如適用)	元朗錦田丈量約份第113約地段第552號餘段(部份)、第553號(部份)和毗連政府土地 Lots 552 RP (Part) and 553 (Part) in D.D. 113 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<p><input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 2030 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 1930 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約</p>
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積 (倘有)	140 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Approved Kam Tin South Outline Zoning Plan No. S/YL-KTS/15 錦田南分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-KTS/15
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	Agriculture 「農業」
(f) Current use(s) 現時用途	臨時貨倉 (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. “Current Land Owner” of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 –

☒ is the sole “current land owner”^{#&} (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」^{#&} (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。

☐ is one of the “current land owners”^{#&} (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」^{#&} (請夾附業權證明文件)。

☐ is not a “current land owner”[#].
並不是「現行土地擁有人」[#]。

☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

(a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of “current land owner(s)”[#].
根據土地註冊處截至 年 月 日的記錄，這宗申請共牽涉 名「現行土地擁有人」[#]。

(b) The applicant 申請人 –

☐ has obtained consent(s) of “current land owner(s)”[#].
已取得 名「現行土地擁有人」[#]的同意。

Details of consent of “current land owner(s)”[#] obtained 取得「現行土地擁有人」[#]同意的詳情

No. of ‘Current Land Owner(s)’ 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified "current land owner(s)"#
已通知 名「現行土地擁有人」#。

Details of the "current land owner(s)"# notified 已獲通知「現行土地擁有人」#的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on _____ (DD/MM/YYYY)#&
於 _____ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」#郵遞要求同意書&

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers on _____ (DD/MM/YYYY)&
於 _____ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&
- ☐ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on _____ (DD/MM/YYYY)&
於 _____ (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知&
- ☐ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on _____ (DD/MM/YYYY)&
於 _____ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團／業主委員會／互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會&

Others 其他

- ☐ others (please specify)
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號

申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別	
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展 (For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas, please proceed to Part (B)) (如屬位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)	
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land 擬議臨時貨倉（危險品倉庫除外）連附屬設施（為期3年）及相關的填土工程 (Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	<input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年 3 <input type="checkbox"/> month(s) 個月
(c) Development Schedule 發展細節表	
Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積	..... 130 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積	..... 1900 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物／構築物數目	..... 5
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積	..... 0 .....sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積	..... 1930 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積	..... 1930 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途（如適用）(Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)	
..... Please refer to list of Structures	
Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目	
Private Car Parking Spaces 私家車車位	..... 0
Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	..... 0
Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	..... 0
Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	..... 0
Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	..... 0
Others (Please Specify) 其他（請列明）	..... 0
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目	
Taxi Spaces 的士車位	..... 0
Coach Spaces 旅遊巴車位	..... 0
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	..... 1
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位	..... 0
Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	..... 0
Others (Please Specify) 其他（請列明）	..... 0

Proposed operating hours 擬議營運時間			
星期一至星期六上午九時至下午五時，公眾假期除外。			
(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤／有關建築物？	Yes 是	<input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) 從錦河路經地區道路前往	
	No 否	<input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示，並註明車路的闊度) <input type="checkbox"/>	
(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話，請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。)			
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動？	Yes 是	<input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情	
	No 否	<input checked="" type="checkbox"/>	
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程？	Yes 是	<input checked="" type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地／池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及／或挖土的細節及／或範圍) <input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 2030 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 0.2 m 米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約	
	No 否	<input type="checkbox"/>	
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響？	On environment 對環境 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> On traffic 對交通 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> On water supply 對供水 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> On drainage 對排水 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> On slopes 對斜坡 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Affected by slopes 受斜坡影響 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Landscape Impact 構成景觀影響 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Tree Felling 砍伐樹木 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Visual Impact 構成視覺影響 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Others (Please Specify) 其他 (請列明) Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>		

	<p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible)</p> <p>請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
--	--

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas	
位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的許可續期	
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/ _____ / _____
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	..... (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	..... (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	<p><input type="checkbox"/> The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)</p>
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	<p><input type="checkbox"/> year(s) 年</p> <p><input type="checkbox"/> month(s) 個月</p>

8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.

本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署

☐ Applicant 申請人 / ☒ Authorised Agent 獲授權代理人

Ms Hermose Chong

Manager

Name in Block Letters
姓名（請以正楷填寫）

Position (if applicable)
職位（如適用）

Professional Qualification(s) ☐ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員

專業資格

☐ HKIP 香港規劃師學會 /

☐ HKIA 香港建築師學會 /

☐ HKIS 香港測量師學會 /

☐ HKIE 香港工程師學會 /

☐ HKILA 香港園境師學會 /

☐ HKIUD 香港城市設計學會

☐ RPP 註冊專業規劃師

Others 其他

on behalf of
代表

Allgain Land Planning Limited



☒ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期

14/08/2024

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and

處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及

(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.

方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置／地址	元朗錦田丈量約份第113約地段第552號餘段(部份)、 第553號(部份)和毗連政府土地 Lots 552 RP (Part) and 553 (Part) in D.D. 113 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories
Site area 地盤面積	2030 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 140 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Approved Kam Tin South Outline Zoning Plan No. S/YL-KTS/15 錦田南分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-KTS/15
Zoning 地帶	Agriculture 「農業」
Type of Application 申請類別	<input checked="" type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 <input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 <u>3</u> <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____ <input type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land 擬議臨時貨倉（危險品倉庫除外）連附屬設施（為期3年）及相關的填土工程

(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	0 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	0 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	1930 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	0.951 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用	0	
	Non-domestic 非住用	5	
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	0 m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		0 Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
	Non-domestic 非住用	7 m 米 <input checked="" type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		2 Storeys(s) 層 <input checked="" type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
(iv) Site coverage 上蓋面積	93.6 % <input checked="" type="checkbox"/> About 約		
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數		0
	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____		0 0 0 0 0 0
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數		1
	Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____		0 0 1 0 0

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（請註明）	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Site Plan , Location Plan , Paved Ratio Plan		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估（噪音、空氣及／或水的污染）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（請註明）	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
預計輕型貨車進出流量報告		
Note: May insert more than one 「✓」. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

根據《城市規劃條例》(第 131 章)

第 16 條遞交的許可申請

新界元朗錦田丈量約份第 113 約地段第 552 號餘段(部份)、

第 553 號(部份)和毗連政府土地

擬議臨時貨倉 (危險品倉庫除外) 連附屬設施

及相關的填土工程

申請報告書及擬議發展的計劃細節

目 錄

1. 擬議發展細節-----P.1
2. 申請原因-----P.2
3. 擬議發展計劃的各方面影響-----P.3-5

擬議發展細節

1. 申請人現根據《城市規劃條例》(第 131 章) 第 16 條，提交有關新界元朗錦田丈量約份第 113 約地段第 552 號餘段(部份)、第 553 號(部份)和毗連政府土地的規劃申請，擬在上述地段申請為期三年的臨時貨倉 (危險品倉庫除外) 連附屬設施及相關的填土工程。
2. 申請地點位於元朗錦田錦河路附近，在《錦田南分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-KTS/15》上劃為「農業」用途。
3. 申請地盤面積為約 2,030 平方米，上蓋總面積為 1,900 平方米，露天地方面積為 130 平方米，上蓋覆蓋率為 93.6%。
4. 申請地點將設有 5 個構築物，用途及面積請參考附件的 List of Structures。
5. 擬議發展涉及填土範圍，填土面積約 2,030 平方米，填土物料為混凝土，厚度不超過 0.2 米，填土工程主要用作固定構築物和上落貨車輛停泊及掉頭用途。
6. 申請地點涉及 1 個輕型貨車上落貨車位，只作臨時上落貨用途，不會用作長期停泊車輛。
7. 擬議用途主要用作一層高的臨時倉庫 (不含危險品庫) 存放貨品以及附屬辦公室。
8. 擬議倉庫預計每天上班人數為 5-6 人。
9. 申請地點可從錦田錦河路經一條鄉村地區道路前往，擬議發展的營運時間為星期一至星期六上午九時至下午五時，公眾假期除外。
10. 在營運時間內，送貨司機或客戶需預先電話查詢，看現場是否有空置的臨時上落貨車位，才能前來送貨或取貨，基本上貨倉不會對外開放，沒有訪客，沒有預約的人不能前往貨倉。

申請原因

1. 申請地點是「農業」地帶，而擬議用途為臨時貨倉（危險品倉庫除外）連附屬設施（為期3年）及相關的填土工程，申請用途不屬「農業」的第一或第二欄用途，因此申請人需向城規會申請規劃許可。
2. 由於政府要落實元朗南及洪水橋發展計劃大綱圖的發展，並已對部份土地進行收地，此舉嚴重影響了一些「露天貯物及港口後勤用途」的用地。由於近年來倉庫的需求不斷增加，申請人提交這申請，同時也在回應業界對另覓土地繼續發展「露天貯物及港口後勤用途」的需求，申請人希望將該地塊用作倉庫，以支援本地倉庫儲存業務。
3. 雖然該場地屬於「農業」地帶，但該場地內多年來都沒有活躍的農業用途，申請地點周圍也被露天倉庫和一些臨時構築物及寮屋包圍，因此擬議的開發被認為與週邊地區並不衝突。因此，暫時批准這個為期三年的臨時申請可以更好地利用荒廢農地，不會損害「農業」地帶的長遠規劃意向。
4. 擬議發展只是臨時三年的性質，城市規劃委員會曾批准申請地點附近的土地地段作相同用途（參考規劃申請編號：A/YL-KTS/997等），因此申請人懇請城市規劃委員會對本申請作出相同的對待。
5. 申請用途不會破壞土地上的草一木，與鄰近的「CA」地帶距離超過10米。
6. 擬議發展涉及填土範圍，用作固定構築物及車輛掉頭用途，不會破壞天然環境，不會砍伐樹木，不會對周邊地區及環境帶來負面影響。

根據以上各點，申請人誠意懇求城市規劃委員會寬大批准新界元朗錦田丈量約份第113約地段第552號餘段(部份)、第553號(部份)和毗連政府土地作為期不超過三年的擬議臨時貨倉（危險品倉庫除外）連附屬設施及相關的填土工程。

擬議發展計劃的各方面影響

1. 土地行政

申點地點涉及兩個私家地段及部份政府土地，該地段為政府集體官契的農地，擬議發展涉及 5 個上蓋構築物，如申請獲城規會批准，申請人將會向地政處申請短期豁免書及短期租約。

2. 擬議發展的入口

申請地點可從錦田錦河路經鄉村地區道路前往，入口設有約 5-6 米闊的大閘讓車輛駛進申請地點。

3. 擬議發展的交通安排

- 申請用途只提供一個輕型貨車的上落車位，不設任何停泊車位。
- 擬議倉庫將會採用預約模式運作，客人或司機需要提前電話預約才能前往申請地點。
- 申請人會在營業時間內安排職員負責管理申請地點的出入口車輛流量管制，每次有訪客車輛或送貨車輛要進入申請地點時，都需預先 30 分鐘通知該職員，等職員視察現場後，確保申請地點內有空置車位，才通知司機可以在指定時間內進入申請地點，而該職員亦會站在申請地點的出入口協調車輛出入，指揮交通，確保不會有車輛排隊阻塞出入口或周邊地方。
- 申請人會在營業時間內，安排職員負責管理申請地點出入口的交通，並會在申請地點的入口安裝車輛出入感應警報器。每當有車輛靠近申請地點出入口時，警報器會發出聲響，提醒周邊行人這裡將有車輛出入，叫他們注意路面交通。

4. 環境方面

申請人會按照環保署對臨時露天農場及上蓋的技術指引，將對周邊環境的影響減到最低。

5. 空氣方面

申請地點是臨時倉庫，不會對空氣造成污染。

6. 噪音方面

申請地點是臨時倉庫，只會在營業時間內上班。

7. 排污方面

申請用途涉及一個流動洗手間(位於構築物 4 內)，申請地點不會興建任何化糞池，申請人會租用流動洗手間供訪客和職員使用，並安排清潔公司每星期前來清潔 1-2 次，以確保衛生。



8. 渠務方面

申請人會將按照渠務處的指引和要求建造雨水排水渠，不會影響周邊環境。

9. 消防方面

申請人會將按照消防處的指引和要求放置消防裝置。

申請人承諾如獲城規會批准擬議用途，將會盡力減少對周邊環境影響，並承諾在規劃許可到期後，還原申請地點。

懇請城市規劃委員會寬大批准新界元朗錦田丈量約份第 113 約地段第 552 號餘段(部份)、第 553 號(部份)和毗連政府土地作為期不超過三年的臨時貨倉（危險品倉庫除外）連附屬設施及相關的填土工程。

List of Structures

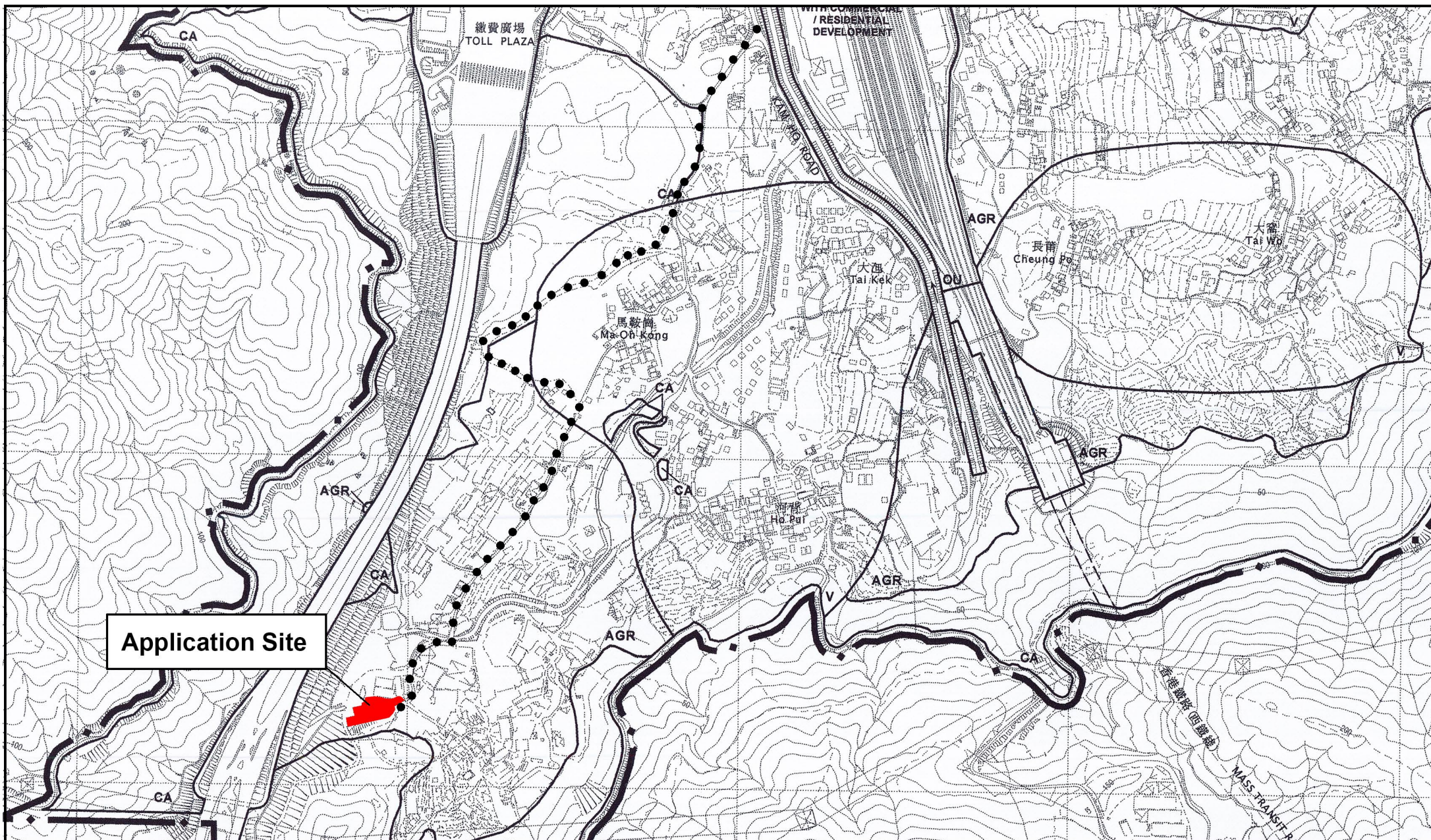
Structure No.	Usage	Coverage	GFA (m²)	Proposed Height
1	Warehouse (Excluding D.G.G)	1470	1,470	Not Exceeding 7 m ; 1 Storey
2	Warehouse (Excluding D.G.G)	110	110	Not Exceeding 7 m ; 1 Storey
3	Warehouse (Excluding D.G.G)	120	120	Not Exceeding 7 m ; 1 Storey
4	Site Office	30	60	Not Exceeding 7 m ; 2 Storey
5	Shelter	170	170	Not Exceeding 7 m ; 1 Storey
Total		1,900	1,930	


根據城市規劃條例第 16 條作出規劃許可申請
元朗錦田丈量約份第 113 約地段第 552 號餘段(部份)、
第 553 號(部份)和毗連政府土地
作為期三年的擬議臨時貨倉 (危險品倉庫除外)
連附屬設施及相關的填土工程

預計輕型貨車進出流量報告
(星期一至星期六，公眾假期除外)

時間	進入 (輛)	離開 (輛)
9 : 00 – 10 : 00	0	0
10 : 00 – 11 : 00	0	0
11 : 00 – 12 : 00	0	0
12 : 00 – 13 : 00	0	0
13 : 00 – 14 : 00	1	0
14 : 00 – 15 : 00	0	0
15 : 00 – 16 : 00	0	1
16 : 00 – 17 : 00	0	0
17 : 00 – 18 : 00	0	0
合計(輛)	1	1

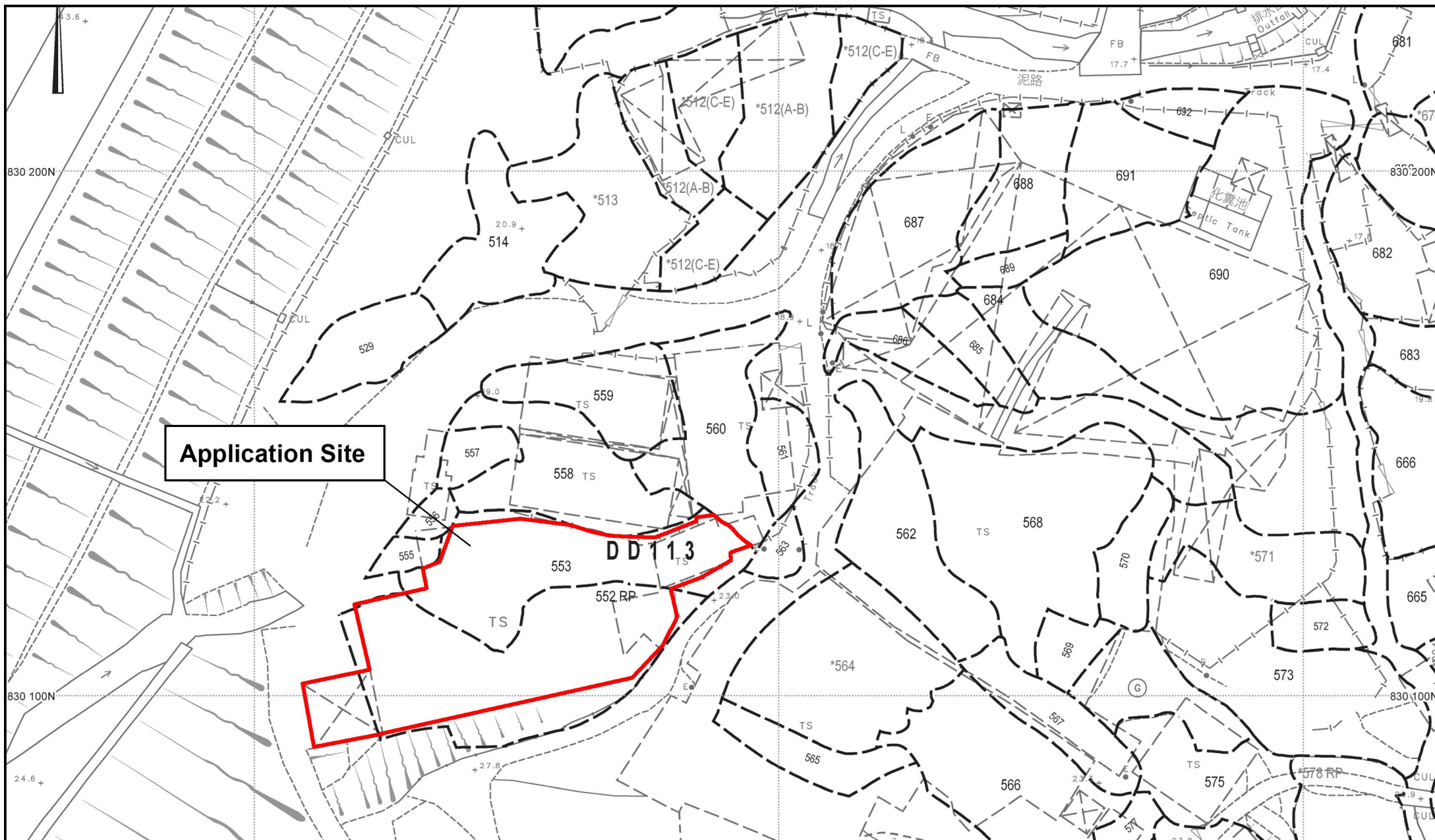
申請地點尚未發展，以上數字為預算車輛進出場地記錄。




 <p>全堅土地規劃</p>	<p>Project 項目名稱:</p> <p>Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land at Lots 552 RP (Part) and 553 (Part) in D.D. 113 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories</p>	<p>Drawing Title 圖紙標題:</p> <p>Location Plan</p>	<p>Remarks 備註:</p> <p>●●● Vehicular access leading from Kam Ho Road</p>

Drawing No. 圖號:

20240813



	<p>Project 項目名稱:</p> <p>Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land at Lots 552 RP (Part) and 553 (Part) in D.D. 113 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories</p>	<p>Drawing Title 圖紙標題:</p> <p>Site Plan</p> <p>Drawing No. 圖號:</p> <p>20240813</p>	<p>Remarks 備註:</p>
--	--	--	--------------------

Application Site

Structure 1

Warehouse (Excluding D.G.G)
GFA:1470 m² (ABOUT)
No. of storey: 1
Height: Not exceeding 7m

Structure 2

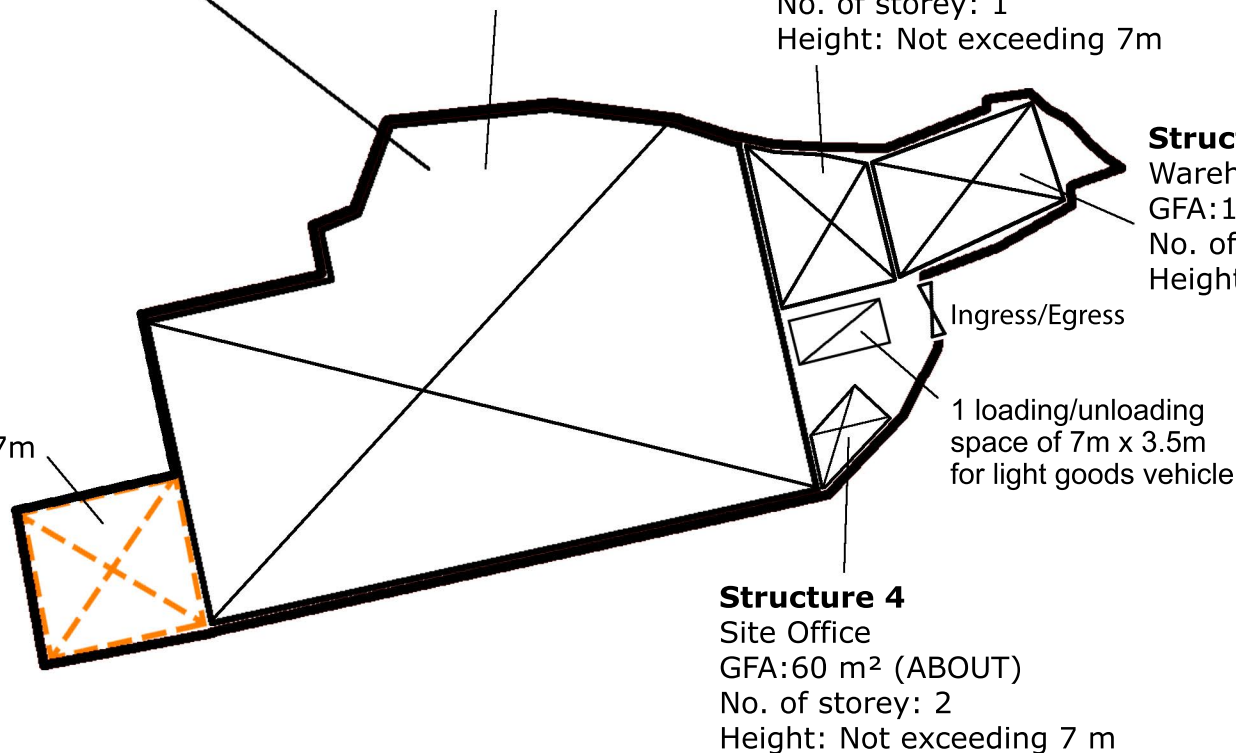
Warehouse (Excluding D.G.G)
GFA:110 m² (ABOUT)
No. of storey: 1
Height: Not exceeding 7m

Structure 3

Warehouse (Excluding D.G.G)
GFA:120 m² (ABOUT)
No. of storey: 1
Height: Not exceeding 7m

Structure 5

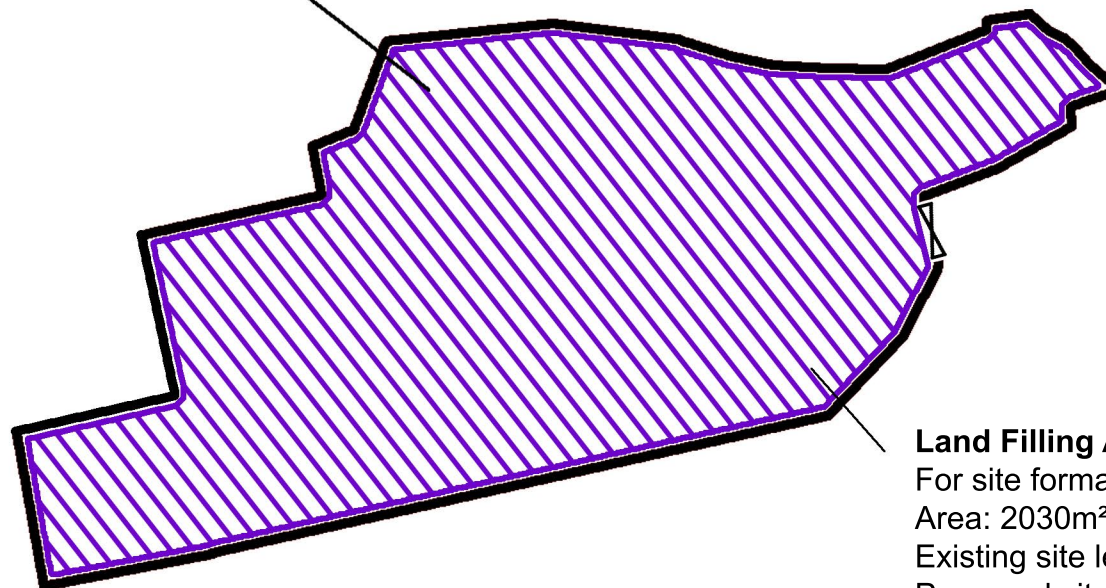
Shelter
GFA:170 m² (ABOUT)
No. of storey: 1
Height: Not exceeding 7m



Structure 4

Site Office
GFA:60 m² (ABOUT)
No. of storey: 2
Height: Not exceeding 7 m

Application Site



Land Filling Area

For site formation of structures and circulation path

Area: 2030m² (ABOUT)

Existing site level: +23.4mPD (ABOUT)

Proposed site level: +23.6mPD (ABOUT)

Depth of land filling : No more than 0.2m

Land Filling Materials : Concrete



Project 項目名稱:

Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land at Lots 552 RP (Part) and 553 (Part) in D.D. 113 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories

Drawing Title 圖紙標題:

Paved Ratio Plan

Drawing No. 圖號:

202480813

Remarks 備註:



Land filling area

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

寄件者: Chong Hermose [REDACTED]
寄件日期: 2024年12月02日星期一 9:26
收件者: tpbpd/PLAND
副本: Gary Tat Leung LAM/PLAND; Yen PY LEUNG/PLAND; Ying Yeung MO/PLAND
主旨: A/YL-KTS/1020 : 回應部門意見
附件: DD113_552_Swept_Path_IN_20241201.pdf; DD113_552_Swept_Path_OUT_20241201.pdf

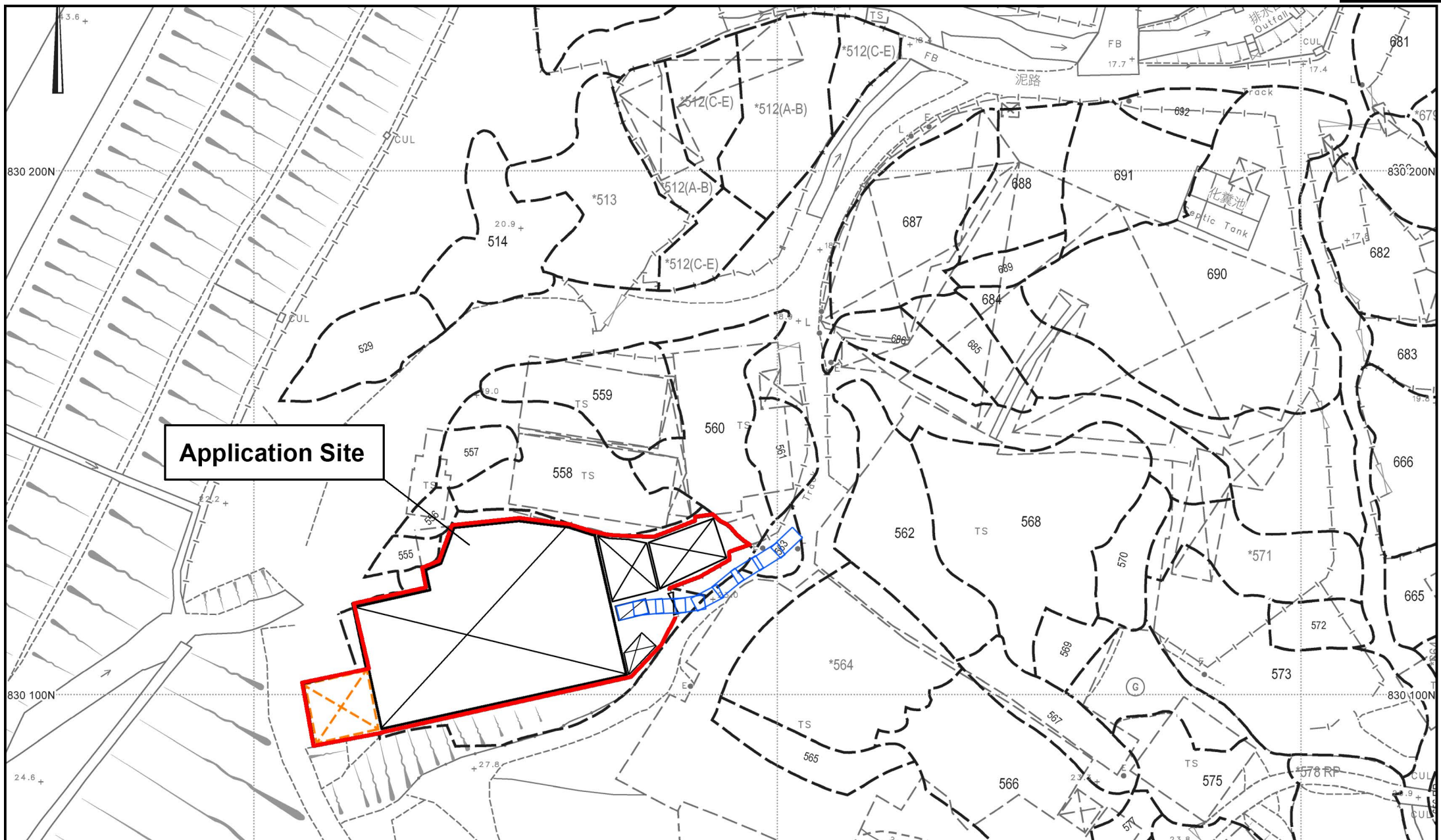
類別: Internet Email

城規會/規劃處：

有關規劃申請：A/YL-KTS/1020

現附上回應部門意見，請查收，謝謝。

Ms Chong
[REDACTED]



Project 項目名稱:

Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land at Lots 552 RP (Part) and 553 (Part) in D.D. 113 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories

Drawing Title 圖紙標題:

Swept Path (IN)

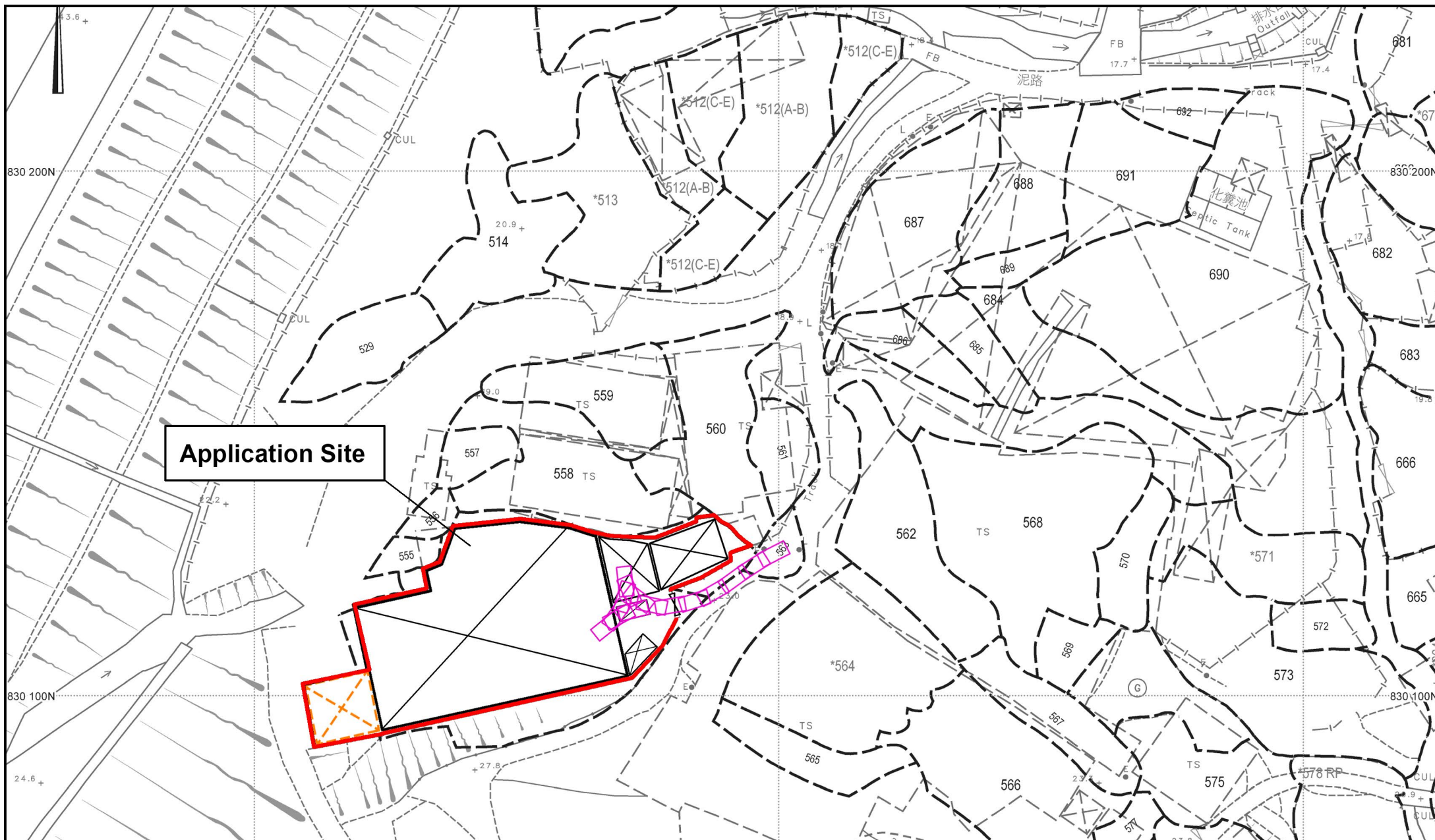
Drawing No. 圖號:

20241201

Remarks 備註:

IN

OUT



Project 項目名稱:

Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land at Lots 552 RP (Part) and 553 (Part) in D.D. 113 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories

Drawing Title 圖紙標題:

Swept Path (OUT)

Drawing No. 圖號:

20241201

Remarks 備註:

IN

OUT

**Similar Applications within “Agriculture” Zone
in the Vicinity of the Site in the Past Five Years**

Approved Applications

	Application No.	Uses/Developments	Date of Consideration (RNTPC)
1.	A/YL-KTS/946	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials (Timber and Metal) for a Period of 3 Years	19.5.2023 <i>[revoked on 19.11.2024]</i>
2.	A/YL-KTS/959	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years and Filling of Land	9.6.2023
3.	A/YL-KTS/997	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	10.5.2024
4.	A/YL-KTS/1032	Proposed Temporary Warehouse of Construction Materials (Timber and Metal) for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	22.11.2024

Government Departments' General Comments

1. Traffic

Comments of the Commissioner for Transport:

- no adverse comment to the application from traffic engineering perspective; and
- advisory comments are in **Appendix IV**.

Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (HyD):

- no adverse comment to the application from highways maintenance perspective; and
- advisory comments are in **Appendix IV**.

2. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (DSD):

- no objection in principle to the application from public drainage point of view; and
- should the application be approved, approval conditions should be stipulated requiring (i) the submission of a drainage proposal (ii) and the implementation and maintenance of the drainage proposal for the development to the satisfaction of his department or of the Town Planning Board.

3. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services:

- no in-principle objection to the application subject to fire service installations being provided to the satisfaction of his department; and
- advisory comments are in **Appendix IV**.

4. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection:

- no objection to the application;
- there was no environmental complaint concerning the application site (the Site) received in the past three years; and
- advisory comments are in **Appendix IV**.

5. Landscape

Comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department:

- no objection to the application from landscape planning perspective;
- based on the aerial photo of 2023, the Site is located in a miscellaneous rural fringe landscape character comprising of temporary structures, car parking, open storages and scattered tree groups. The proposed use is not incompatible with the surrounding landscape character; and
- according to site photos taken in September 2024, the site is hard paved and occupied by warehouse. No existing tree is observed within the Site. Significant adverse landscape impact on landscape resources arising from the applied use is not anticipated.

6. Building Matters

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department:

- no objection to the application;
- it is noted that five structures are proposed in the application. Before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the Building Authority (BA) should be obtained, otherwise they are unauthorised building works under the Buildings Ordinance (BO). An Authorised Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO; and
- advisory comments are in **Appendix IV**.

7. District Officer's Comments

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department:

- his office has not received any locals' comment on the application and he has no comment on the application.

8. Other Departments

The following government departments have no objection to/no adverse comment/no comment on the application and their advisory comments, if any, are in **Appendix IV**:

- Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department;
- Director of Electrical and Mechanical Services;
- Chief Engineer/Railway Development 1-1, Railway Development Office, HyD;
- Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department; and
- Commissioner of Police.

Recommended Advisory Clauses

- (a) prior planning permission should have obtained before commencing the applied use at the application site (the Site);
- (b) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (LandsD) that:
 - the lot owner(s) shall apply to his office for a Short Term Waiver (STW) and Short Term Tenancy (STT) to permit the structure(s) erected within the private lots and the occupation of the GL. The application(s) for STW and STT will be considered by the Government in its capacity as a landlord and there is no guarantee that they will be approved. The STW and STT, if approved, will be subject to such terms and conditions including the payment of waiver fee, rent and administrative fee as considered appropriate by LandsD. Besides, given the applied use is temporary in nature, only erection of temporary structure(s) will be considered.
- (c) to note the comments of the Commissioner for Transport that:
 - the Site is connected to the public road network via a section of a local access road which is not managed by Transport Department. The land status of the local access road should be checked with LandsD. Moreover, the management and maintenance responsibilities of the local access road should be clarified with the relevant lands and maintenance authorities accordingly. Sufficient manoeuvring space shall be provided within the Site. No vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road at any time during the planning approval period;
- (d) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (HyD) that:
 - HyD shall not be responsible for the maintenance of the proposed access connecting the Site and Kam Ho Road; and
 - adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to nearby public roads and drains;
- (e) to note the comments of the Director of Fire Services that:
 - the applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposed fire service installations (FSIs) to his department for approval;
 - the applicant is also advised on the following points:
 - i. the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy; and
 - ii. the location of where the proposed fire service installations to be installed should be clearly marked on the layout plans; and
 - the applicant shall be reminded that if the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire safety requirements will

be formulated upon receipt of formal submission of general building plans;

- (f) to note the comments of the Director of Environmental Protection that:
 - the applicant is advised to follow the relevant mitigation measures and requirements in the revised “Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary uses and Open Storage Sites” issued by the Environmental Protection Department;
- (g) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (BD) that:
 - the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations respectively;
 - the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide, its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the Building (Planning) Regulations at the building plan submission stage;
 - if the existing structures are erected on leased land without the approval of the BD, they are unauthorised building works (UBW) under the Buildings Ordinance (BO) and should not be designated for any proposed use under the current application;
 - for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BD to effect their removal in accordance with BD’s enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO; and
 - any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses are considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the B(P)R; and
 - detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage.

From: [REDACTED]
Sent: 2024-09-19 星期四 03:53:21
To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>
Subject: A/YL-KTS/1020 DD 113 Kam Tin

A/YL-KTS/1020

Lots 552 RP (Part) and 553 (Part) in D.D. 113 and Adjoining Government Land, Kam Tin

Site area: About 2,030sq.m Includes Government Land of about 140sq.m

Zoning: "Agriculture"

Applied use: Warehouse / 1 Vehicle Parking / **Filling of Land**

Dear TPB Members,

Strong Objections. No history of previous approvals. The lot is adjacent to "CA" and close to watercourses.

The area is not included in Cat 2

TPB PG-No. 13G (Revised April 2023)

**TOWN PLANNING BOARD GUIDELINES FOR APPLICATION FOR OPEN STORAGE
AND PORT BACK-UP USES UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING
ORDINANCE**

There is no justification in approving brownfield penetration at this location.

Mary Mulvihill

致城市規劃委員會秘書：

專人送遞或郵遞：香港北角清華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真：2877 0245 或 2522 8426

電郵：tpbpd@pland.gov.hk

To : Secretary, Town Planning Board

By hand or post : 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax : 2877 0245 or 2522 8426

By e-mail : tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates

A/YL-KTS/1020

意見詳情 (如有需要，請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

本人簡郁文為鞍崗村居民代表據本人所知上述地段 80 年代至 2000 年已發展而此地段亦有上蓋而地政署亦擬將該地撥除之後會變了一塊農地而現時社會已很小人簡郁文希望貴署考慮給予批核不令村民所擁有地段將變成廢地望貴署認真考慮

「提意見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment

簡郁文

簽署 Signature

[Handwritten Signature]

日期 Date

17-9-2024



致城市規劃委員會秘書：

專人送遞或郵遞：香港北角清華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真：2877 0245 或 2522 8426

電郵：tpbpd@pland.gov.hk

To : Secretary, Town Planning Board

By hand or post : 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax : 2877 0245 or 2522 8426

By e-mail : tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates

A/YL-KTS/1020

意見詳情 (如有需要，請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

有關第 113 約地段 552 號 553 號。此等政府
土地前身為養豬養豬用處。有臨時上蓋。
現申請改變規劃為臨時貨倉。希望貴處批准
因現有 113 約大部份規劃農地。這個年代以無人耕
種。所以野草橫生。有些更棄置大量垃圾。衛生甚差
「提意見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment 胡有發

簽署 Signature

Ming Yau

日期 Date

2024-9-15

所以希望貴處接受有關申請。